

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 99



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 64

23 martie 2021

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2021/C 99/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.10099 — Arch/Kelso/Warburg/Watford) ⁽¹⁾	1
--------------	--	---

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2021/C 99/02	Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2020/1999 a Consiliului, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2021/481 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) 2020/1998 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/478 al Consiliului, referitoare la măsuri restrictive împotriva încălcărilor grave ale drepturilor omului și a abuzurilor grave împotriva drepturilor omului	2
2021/C 99/03	Aviz în atenția persoanelor vizate cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2020/1999 a Consiliului și în Regulamentul (UE) 2020/1998 al Consiliului, referitoare la măsuri restrictive împotriva încălcărilor grave ale drepturilor omului și a abuzurilor grave împotriva drepturilor omului	3
2021/C 99/04	Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2013/184/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2021/483 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) nr. 401/2013, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/480 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Myanmar/Birmaniei	5
2021/C 99/05	Aviz în atenția persoanelor vizate cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2013/184/PESC a Consiliului și în Regulamentul (UE) nr. 401/2013 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Myanmar/Birmaniei	6
2021/C 99/06	Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2013/184/PESC a Consiliului și în Regulamentul (UE) nr. 401/2013 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Myanmar/Birmaniei	7

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

Comisia Europeană

2021/C 99/07	Rata de schimb a monedei euro — 22 martie 2021	8
--------------	--	---

Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

2021/C 99/08	Rezumatul avizului Autorității Europene pentru Protecția Datelor referitor privind Noul pact privind migrația și azilul [Textul integral al prezentului aviz poate fi consultat în EN, FR și DE pe site-ul AEPD www.edps.europa.eu]	9
2021/C 99/09	Rezumatul avizului preliminar al Autorității Europene pentru Protecția Datelor cu privire la spațiul european al datelor medicale (Textul integral al prezentului aviz poate fi consultat în engleză, franceză și germană pe site-ul AEPD www.edps.europa.eu)	13

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2021/C 99/10	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.10185 — Pierer Industrie/Palfinger/FSS/Jetfly) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	17
2021/C 99/11	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.10133 - Astorg/Nordic Capital/Novo/Bioclinica) ⁽¹⁾	19

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată

(Cazul M.10099 — Arch/Kelso/Warburg/Watford)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2021/C 99/01)

La 17 martie 2021, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32021M10099. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2020/1999 a Consiliului, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2021/481 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) 2020/1998 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/478 al Consiliului, referitoare la măsuri restrictive împotriva încălcărilor grave ale drepturilor omului și a abuzurilor grave împotriva drepturilor omului

(2021/C 99/02)

Următoarele informații sunt aduse la cunoștința persoanelor care figurează în anexa la Decizia (PESC) 2020/1999 a Consiliului ⁽¹⁾, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2021/481 a Consiliului ⁽²⁾, și în anexa I la Regulamentul (UE) 2020/1998 al Consiliului ⁽³⁾, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/478 al Consiliului ⁽⁴⁾, referitoare la măsuri restrictive împotriva încălcărilor grave ale drepturilor omului și a abuzurilor grave împotriva drepturilor omului.

Consiliul Uniunii Europene a decis ca persoanele respective să fie incluse în lista persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2020/1999 și în Regulamentul (UE) 2020/1998. Motivele pentru desemnarea persoanelor respective sunt prezentate în rubricile corespunzătoare din anexele menționate.

Se atrage atenția persoanelor în cauză asupra posibilității de a adresa o cerere autorităților competente din statul membru (statele membre) relevant(e), conform indicațiilor de pe site-urile care figurează în anexa II la Regulamentul (UE) 2020/1998, pentru a obține autorizația de a utiliza fonduri înghețate pentru nevoi de bază sau plăți specifice (a se vedea articolul 4 din regulamentul).

Persoanele în cauză pot transmite Consiliului, înainte de 31 octombrie 2021, o cerere însoțită de documente justificative, solicitând reanalizarea deciziei pe baza căreia au fost incluse pe lista sus-menționată, la următoarea adresă:

Consiliul Uniunii Europene
Secretariatul General
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Eventualele observații primite vor fi luate în considerare în scopul revizuirii periodice de către Consiliu a listei persoanelor și entităților desemnate, în temeiul articolului 10 din Decizia (PESC) 2020/1999.

⁽¹⁾ JO L 410 I, 7.12.2020, p. 13.

⁽²⁾ JO L 99 I, 22.3.2021, p. 25.

⁽³⁾ JO L 410 I, 7.12.2020, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 99 I, 22.3.2021, p. 1.

Aviz în atenția persoanelor vizate cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2020/1999 a Consiliului și în Regulamentul (UE) 2020/1998 al Consiliului, referitoare la măsuri restrictive împotriva încălcărilor grave ale drepturilor omului și a abuzurilor grave împotriva drepturilor omului

(2021/C 99/03)

În conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, se atrage atenția persoanelor vizate asupra informațiilor prezentate în cele ce urmează.

Temeiul juridic al acestei operațiuni de prelucrare îl reprezintă Decizia (PESC) 2020/1999 al Consiliului ⁽²⁾, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2021/481 a Consiliului ⁽³⁾, și Regulamentul (UE) 2020/1998 al Consiliului ⁽⁴⁾, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/478 al Consiliului ⁽⁵⁾.

Operatorul pentru această operațiune de prelucrare este departamentul RELEX.1.C din cadrul Direcției generale relații externe – RELEX a Secretariatului General al Consiliului (SGC), care poate fi contactat la următoarea adresă:

Consiliul Uniunii Europene
Secretariatul General
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Responsabilul cu protecția datelor în cadrul SGC poate fi contactat la următoarea adresă:

Responsabilul cu protecția datelor

data.protection@consilium.europa.eu

Scopul operațiunii de prelucrare este stabilirea și actualizarea listei persoanelor cărora li se aplică măsuri restrictive în conformitate cu Decizia (PESC) 2020/1999, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2021/481, și cu Regulamentul (UE) 2020/1998, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/478, referitoare la măsuri restrictive împotriva încălcărilor grave ale drepturilor omului și a abuzurilor grave împotriva drepturilor omului.

Persoanele vizate sunt persoanele fizice care îndeplinesc criteriile de includere pe listă, astfel cum sunt prevăzute în Decizia (PESC) 2020/1999 și Regulamentul (UE) 2020/1998.

Datele cu caracter personal colectate cuprind datele necesare identificării corecte a persoanei în cauză, expunerea de motive și orice alte date conexe.

Dacă este necesar, datele cu caracter personal colectate pot fi puse la dispoziția Serviciului European de Acțiune Externă și a Comisiei.

Fără a aduce atingere restricțiilor în temeiul articolului 25 din Regulamentul (UE) 2018/1725, la cererile formulate în cadrul exercitării de către persoanele vizate a drepturilor lor, precum dreptul la acces, la rectificare sau la opoziție, se va răspunde în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725.

⁽¹⁾ JO L 295, 21.11.2018, p. 39.

⁽²⁾ JO L 410 I, 7.12.2020, p. 13.

⁽³⁾ JO L 99 I, 22.3.2021, p. 25.

⁽⁴⁾ JO L 410 I, 7.12.2020, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 99 I, 22.3.2021, p. 1.

Datele cu caracter personal vor fi păstrate timp de cinci ani din momentul în care persoana vizată a fost eliminată de pe lista persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive sau din momentul în care măsura a expirat ori pe durata procedurilor judiciare, în cazul în care acestea au demarat.

Fără a se aduce atingere eventualelor căi de atac judiciare, administrative sau nejudiciare, persoanele vizate au dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2013/184/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2021/483 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) nr. 401/2013, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/480 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Myanmar/Birmaniei

(2021/C 99/04)

Următoarele informații sunt aduse la cunoștința persoanelor care figurează în anexa I la Decizia 2013/184/PESC a Consiliului ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2021/483 a Consiliului ⁽²⁾, și în anexa IV la Regulamentul (UE) nr. 401/2013 al Consiliului ⁽³⁾, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/480 al Consiliului ⁽⁴⁾ privind măsuri restrictive împotriva Myanmar/Birmaniei.

Consiliul Uniunii Europene, după reexaminarea listei persoanelor desemnate, a decis ca persoanele care figurează în anexele menționate anterior să fie menținute pe lista persoanelor și entităților cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2013/184/PESC și în Regulamentul (UE) nr. 401/2013 privind măsuri restrictive împotriva Myanmar/Birmaniei. Motivele includerii pe listă a persoanelor în cauză sunt menționate la rubricile relevante din anexele respective.

Se atrage atenția persoanelor în cauză asupra posibilității de a adresa o cerere autorităților competente din statul membru (statele membre) relevant(e), conform indicațiilor de pe site-urile care figurează în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 401/2013 privind măsuri restrictive instituite împotriva Myanmar/Birmaniei, pentru a obține autorizația de a utiliza fonduri înghețate pentru nevoi de bază sau plăți specifice (a se vedea articolul 4b din regulament).

Persoanele în cauză pot înainta o cerere Consiliului, însoțită de documente justificative, prin care să solicite reanalizarea deciziei de a le include pe listele menționate anterior, până la 1 noiembrie 2021, la adresa de mai jos:

Consiliul Uniunii Europene
Secretariatul General
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Orice observații primite vor fi luate în considerare în scopul reexaminării periodice de către Consiliu, în conformitate cu articolul 12 din Decizia 2013/184/PESC și cu articolul 4i alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 401/2013.

Se atrage, de asemenea, atenția persoanelor în cauză asupra posibilității de a contesta decizia Consiliului în fața Tribunalului Uniunii Europene, în condițiile prevăzute la articolul 275 al doilea paragraf și la articolul 263 al patrulea și al șaselea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

⁽¹⁾ JO L 111, 23.4.2013, p. 75.

⁽²⁾ JO L 99 I, 22.3.2021, p. 40

⁽³⁾ JO L 121, 3.5.2013, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 99 I, 22.3.2021, p. 15

Aviz în atenția persoanelor vizate cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2013/184/PESC a Consiliului și în Regulamentul (UE) nr. 401/2013 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Myanmar/Birmaniei

(2021/C 99/05)

În conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, se atrage atenția persoanelor vizate asupra următoarelor informații.

Temeiul juridic al acestei operațiuni de prelucrare îl reprezintă Decizia 2013/184/PESC al Consiliului ⁽²⁾, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2021/483 a Consiliului ⁽³⁾, și Regulamentul (UE) nr. 401/2013 al Consiliului ⁽⁴⁾, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/480 al Consiliului ⁽⁵⁾.

Operatorul pentru această operațiune de prelucrare este departamentul RELEX.1.C din cadrul Direcției generale relații externe – RELEX a Secretariatului General al Consiliului (SGC), care poate fi contactat la următoarea adresă:

Consiliul Uniunii Europene
Secretariatul General
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Scopul operațiunii de prelucrare este stabilirea și actualizarea listei persoanelor cărora li se aplică măsuri restrictive în conformitate cu Decizia 2013/184/PESC, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2021/483, și cu Regulamentul (UE) nr. 401/2013, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/480.

Persoanele vizate sunt persoanele fizice care îndeplinesc criteriile de includere pe listă, conform prevederilor Deciziei 2013/184/PESC și Regulamentului (UE) nr. 401/2013.

Datele cu caracter personal colectate cuprind datele necesare identificării corecte a persoanei în cauză, expunerea de motive și orice alte date conexe.

Datele cu caracter personal colectate pot fi partajate, dacă este necesar, cu Serviciul European de Acțiune Externă și cu Comisia.

Fără a se aduce atingere restricțiilor în temeiul articolului 25 din Regulamentul (UE) 2018/1725, la cererile formulate în cadrul exercitării de către persoanele vizate a dreptului de acces, precum și a dreptului la rectificare sau la opoziție, se va răspunde în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725.

Datele cu caracter personal vor fi păstrate timp de cinci ani din momentul în care persoana vizată a fost eliminată de pe lista persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive sau din momentul în care măsura a expirat ori pe durata procedurilor judiciare, în cazul în care acestea au demarat.

Fără a se aduce atingere eventualelor căi de atac judiciare, administrative sau nejudiciare, persoanele vizate au dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725.

⁽¹⁾ JO L 295, 21.11.2018, p. 39.

⁽²⁾ JO L 111, 23.4.2013, p. 75.

⁽³⁾ JO L 99 I, 22.3.2021, p. 40.

⁽⁴⁾ JO L 121, 3.5.2013, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 99 I, 22.3.2021, p. 15.

**Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia
2013/184/PESC a Consiliului și în Regulamentul (UE) nr. 401/2013 al Consiliului privind măsuri
restrictive împotriva Myanmar/Birmaniei**

(2021/C 99/06)

Următoarele informații sunt aduse la cunoștința domnului Aung Aung și domnului Khin Hlaing, persoane care figurează în anexa la Decizia 2013/184/PESC a Consiliului ⁽¹⁾ și în anexa IV la Regulamentul (UE) nr. 401/2013 al Consiliului ⁽²⁾ privind măsuri restrictive împotriva Myanmar/Birmaniei.

Consiliul intenționează să mențină măsurile restrictive împotriva persoanelor sus-menționate și să furnizeze o nouă expunere de motive. Persoanele în cauză sunt informate, prin prezenta, că pot înainta Consiliului o cerere pentru a obține expunerea de motive prevăzută pentru desemnarea lor, până la 30 martie 2021, la următoarea adresă:

Consiliul Uniunii Europene

Secretariatul General
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ JO L 111, 23.4.2013, p. 75).

⁽²⁾ JO L 121, 3.5.2013, p. 1.

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

22 martie 2021

(2021/C 99/07)

1 euro =

Moneda			Moneda		
		Rata de schimb			Rata de schimb
USD	dolar american	1,1926	CAD	dolar canadian	1,4903
JPY	yen japonez	129,77	HKD	dolar Hong Kong	9,2614
DKK	coroana daneză	7,4360	NZD	dolar neozeelandez	1,6617
GBP	lira sterlină	0,86233	SGD	dolar Singapore	1,5992
SEK	coroana suedeză	10,1580	KRW	won sud-coreean	1 344,78
CHF	franc elvețian	1,1023	ZAR	rand sud-african	17,5657
ISK	coroana islandeză	151,20	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,7582
NOK	coroana norvegiană	10,1393	HRK	kuna croată	7,5740
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	17 176,42
CZK	coroana cehă	26,075	MYR	ringgit Malaiezia	4,9064
HUF	forint maghiar	366,90	PHP	peso Filipine	57,843
PLN	zlot polonez	4,6017	RUB	rubla rusească	88,9011
RON	leu românesc nou	4,8862	THB	baht thailandez	36,816
TRY	lira turcească	9,4097	BRL	real brazilian	6,5917
AUD	dolar australian	1,5400	MXN	peso mexican	24,6337
			INR	rupie indiană	86,2895

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

AUTORITATEA EUROPEANĂ PENTRU PROTECȚIA DATELOR

Rezumatul avizului Autorității Europene pentru Protecția Datelor referitor privind Noul pact privind migrația și azilul

[Textul integral al prezentului aviz poate fi consultat în EN, FR și DE pe site-ul AEPD www.edps.europa.eu]

(2021/C 99/08)

La 23 septembrie 2020, Comisia Europeană a prezentat Noul pact privind migrația și azilul, care cuprinde cinci propuneri legislative: (i) o propunere modificată de regulament privind Eurodac; (ii) o propunere modificată de procedură de azil; (iii) o propunere de regulament privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație; (iv) o propunere de regulament privind screeningul; (v) o propunere de regulament privind abordarea situațiilor de criză și de forță majoră. De asemenea, acesta include o serie de inițiative nelegislative.

AEPD recunoaște necesitatea unei gestionări mai eficiente a migrației și azilului. În același timp, astfel cum se afirmă în Strategia AEPD 2020-2024, protecția datelor este una dintre ultimele linii de apărare pentru persoanele vulnerabile, precum migranții și solicitanții de azil care se apropie de frontierele externe ale UE. Prin urmare, AEPD consideră că abordarea cuprinzătoare propusă trebuie să aibă la bază respectarea deplină a drepturilor fundamentale ale persoanelor care solicită protecție internațională și ale altor migranți, inclusiv a drepturilor acestora la protecția datelor și la viață privată.

În general, AEPD consideră că trebuie să se realizeze o evaluare aprofundată a impactului asupra drepturilor fundamentale și asupra protecției datelor. De asemenea, aceasta este de părere că propunerile legislative ar trebui să aloc clar responsabilitățile corespunzătoare ale diferiților actori implicați în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal. În plus, ținând cont de faptul că majoritatea propunerilor din Noul pact privind migrația și azilul pornesc de la propunerile de reformare a Sistemului european comun de azil din 2016, AEPD consideră că recomandările din avizul 7/2016 al acesteia, referitoare la primul pachet de reformă privind Sistemul european comun de azil, în special cele referitoare la Eurodac, își mențin pe deplin validitatea.

Mai exact, în ceea ce privește propunerea modificată de regulament privind Eurodac, AEPD recomandă ca autoritățile statelor membre și organismele Uniunii să poată să vadă în continuare numai datele care sunt relevante pentru îndeplinirea sarcinilor lor specifice, chiar dacă seturile de date sunt legate într-o succesiune. De asemenea, AEPD recomandă ca propunerea modificată să introducă în mod explicit modelul unic de supraveghere coordonată, în conformitate cu articolul 62 din Regulamentul privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date (REPD). De asemenea, AEPD recomandă ca, înainte de inițierea utilizării operaționale a sistemului modificat, cadrul de securitate pentru mediul comercial și tehnic al Eurodac să fie actualizat în mod corespunzător și ca propunerea să clarifice ce date vor fi stocate în Registrul comun de date de identitate și, respectiv, în Sistemul central Eurodac.

În ceea ce privește propunerea de regulament privind screeningul, AEPD subliniază că acuratețea informațiilor prelucrate este extrem de importantă și că dreptul de a rectifica și/sau completa datele cu caracter personal ale resortisanților unei țări terțe trebuie asigurat în toate cazurile. În plus, AEPD consideră că propunerea își menține caracterul foarte general când este vorba de metodele care pot fi utilizate pentru a colecta datele furnizate de un resortisant al unei țări terțe sau obținute de la acesta în vederea identificării sau verificării, ținând cont în special de gama largă de practici utilizate la nivel național, cu diferite niveluri de ingerință și de eficacitate. De asemenea, AEPD recomandă clarificarea scopului și a modalităților legate de prelucrarea datelor cu caracter personal pentru a verifica dacă resortisanții țării terțe constituie sau nu un risc pentru securitate.

Avizul prevede anumite recomandări suplimentare legate de protecția datelor, care ar trebui luate în considerare și în procesul legislativ.

1. INTRODUCERE ȘI CONTEXT

1. Comisia Europeană a prezentat Noul pact privind migrația și azilul la 23 septembrie 2020. ⁽¹⁾ Aceasta este una dintre principalele inițiative de politică ale Comisiei și a fost prevăzută în Programul său de lucru, publicat la 29 ianuarie 2020, în cadrul celei de a cincea priorități – „Promovarea modului nostru de viață european” ⁽²⁾.
 2. Noul pact privind migrația și azilul constă în câteva propuneri legislative, precum și în instrumente nelegislative. Acesta pornește de la propunerile Comisiei de a reforma Sistemul european comun de azil (SECA), prezentate de Comisie în 2016 și 2018, în privința cărora Parlamentul și Consiliul au ajuns la acorduri politice provizorii, dar nu au încheiat încă negocierile.
 3. În acest context, Comisia a prezentat două propuneri legislative modificate și trei noi:
 - o propunere modificată de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea datelor biometrice în scopul aplicării eficiente a Regulamentului privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație (denumită în continuare „propunerea modificată de regulament privind Eurodac”) ⁽³⁾
 - o propunere modificată de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unei proceduri comune în materie de protecție internațională în Uniune și de abrogare a Directivei 2013/32/UE (denumită în continuare „propunerea modificată de procedură de azil”) ⁽⁴⁾
 - o propunere privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație și de modificare a Directivei 2003/109/CE a Consiliului și a propunerii de Regulament (UE) XXX/XXX [Fondul pentru azil și migrație] (denumită în continuare „propunerea de regulament privind gestionarea situațiilor de azil și migrație”) ⁽⁵⁾
 - o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de introducere a unei proceduri de screening pentru resortisanții țărilor terțe la frontierele externe și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 767/2008, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240 și (UE) 2019/817 (denumită în continuare „propunerea de regulament privind screeningul”) ⁽⁶⁾
 - o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind abordarea situațiilor de criză și de forță majoră în domeniul migrației și azilului (denumită în continuare „propunerea de regulament privind abordarea situațiilor de criză și de forță majoră”) ⁽⁷⁾
- În plus, noul pact include următoarele inițiative nelegislative:
- o nouă recomandare privind Planul de acțiune în vederea pregătirii pentru situații de criză legate de migrație și a gestionării acestora ⁽⁸⁾;
 - o nouă recomandare privind relocarea și căile complementare ⁽⁹⁾;
 - o nouă recomandare privind operațiunile de căutare și salvare efectuate de nave private ⁽¹⁰⁾;
 - noi orientări referitoare la Directiva privind persoanele care introduc ilegal migranți ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ COM(2020) 609 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:52020DC0609&from=EN>

⁽²⁾ COM(2020) 37 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:52020DC0037&from=EN>

⁽³⁾ COM(2020) 614 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:52020PC0614&from=EN>

⁽⁴⁾ COM(2020) 611 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:52020PC0611&from=EN>

⁽⁵⁾ COM(2020) 610 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:52020PC0610&from=EN>

⁽⁶⁾ COM(2020) 612 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:52020PC0612&from=EN>

⁽⁷⁾ COM(2020) 613 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:52020PC0613&from=EN>

⁽⁸⁾ Recomandarea (UE) 2020/1366 a Comisiei din 23 septembrie 2020 privind un mecanism al UE de pregătire pentru situații de criză și de gestionare a crizelor legate de migrație (Plan de acțiune în vederea pregătirii pentru situații de criză legate de migrație și a gestionării acestora), <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:32020H1366&from=EN>

⁽⁹⁾ RECOMANDAREA (UE) 2020/1364 A COMISIEI din 23 septembrie 2020 privind căile legale de acces la protecție în UE: promovarea relocării, a admisiiei umanitare și a altor căi complementare, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:32020H1364&from=EN>

⁽¹⁰⁾ RECOMANDAREA (UE) 2020/1365 A COMISIEI din 23 septembrie 2020 privind cooperarea dintre statele membre în ceea ce privește operațiunile efectuate de nave deținute sau exploatate de entități private în scopul activităților de căutare și salvare, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:32020H1365&from=EN>

⁽¹¹⁾ Orientările Comisiei privind punerea în aplicare a normelor UE referitoare la definirea și prevenirea facilitării intrării, tranzitului și șederii neautorizate [C(2020) 6470 final].

4. Comisia a consultat în mod neoficial AEPD la 27 iulie 2020 cu privire la propunerea modificată de regulament privind Eurodac, care a comunicat Comisiei observațiile sale informale în luna august. AEPD salută faptul că i-a fost solicitată opinia într-un stadiu incipient al procedurii și încurajează Comisia să mențină această bună practică.
5. Comisia a consultat ulterior și în mod oficial AEPD la 5 octombrie 2020 cu privire la propunerea modificată de regulament privind Eurodac. Cu toate acestea, consultarea nu cuprinde celelalte elemente ale pachetului privind migrația și azilul, adoptat la 23 septembrie 2020, care ar putea să afecteze și dreptul la protecția datelor și, astfel, să intre în domeniul de aplicare al articolului 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 (denumit în continuare „REPD”).
6. În același timp, propunerea modificată de regulament privind Eurodac face referire la o serie de alte propuneri legislative, care fac parte din Noul pact privind migrația și azilul, precum Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație, Regulamentul privind screeningul etc. Prin urmare, deși avizul se concentrează în principal asupra propunerii modificate de regulament privind Eurodac, acesta conține și anumite observații și recomandări privind celelalte propuneri legislative.

5. CONCLUZII

AEPD înțelege necesitatea unei gestionări mai coerente și mai eficiente a migrației și azilului. În același timp, astfel cum s-a afirmat deja în Strategia AEPD 2020-2024, „[p]rotecția datelor este una dintre ultimele linii de apărare pentru persoanele vulnerabile, precum migranții și solicitanții de azil care se apropie de frontierele externe ale UE.” Prin urmare, abordarea cuprinzătoare propusă trebuie să aibă la bază respectarea deplină a drepturilor fundamentale ale persoanelor care solicită protecție internațională și ale altor migranți, inclusiv a drepturilor acestora la protecția datelor și la viața privată.

36. În acest scop, AEPD, în rolul său consultativ, oferă în acest aviz anumite recomandări specifice în ceea ce privește protecția datelor și viața privată. Deși are în vedere în principal propunerea modificată de regulament privind Eurodac, prezentul aviz conține, de asemenea, o serie de observații și de recomandări cu privire la celelalte propuneri legislative. Abordarea cuprinzătoare avută în vedere de Noul pact privind migrația și azilul, alături de impactul potențial al acestui cadru asupra drepturilor fundamentale, inclusiv asupra vieții private și a protecției datelor, impune o evaluare aprofundată a impactului asupra drepturilor fundamentale și a protecției datelor.
37. În plus, abordarea integrată a Noului pact privind migrația și azilul alocă sarcini specifice mai multor actori de la nivel național și de la nivelul Uniunii, inclusiv agențiilor UE, precum Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă (Frontex) și Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO). În baza experienței sale de supraveghere a sistemelor informatice la scară largă ale UE, AEPD consideră că propunerile legislative trebuie să alocă clar responsabilitățile corespunzătoare pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, ceea ce este esențial pentru atribuirea controlului în temeiul REPD și al RGPD.

În ceea ce privește propunerea modificată de regulament privind Eurodac, AEPD consideră că recomandările înaintate în avizul său nr. 7/2016 privind primul pachet de reformă a Sistemului european comun de azil ⁽¹²⁾, în special cele privind Eurodac, își mențin validitatea pe deplin. În plus, în ceea ce privește noutățile introduse de propunerea modificată de regulament privind Eurodac, AEPD consideră că este important să se asigure că autoritățile statelor membre și organismele Uniunii pot vedea în continuare numai datele care sunt relevante pentru îndeplinirea sarcinilor lor specifice, chiar dacă seturile de date sunt legate într-o succesiune. În plus, AEPD recomandă să se introducă în mod explicit modelul unic de supraveghere coordonată, în conformitate cu articolul 62 din REPD. De asemenea, AEPD recomandă ca, înainte de inițierea utilizării operaționale a sistemului modificat, cadrul de securitate pentru mediul comercial și tehnic al Eurodac să fie actualizat în mod corespunzător și ca propunerea să clarifice ce date vor fi stocate în Registrul comun de date de identitate (CIR) și, respectiv, în Sistemul central Eurodac.

⁽¹²⁾ Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, avizul 7/2016 privind primul pachet de reformă a Sistemului european comun de azil (Regulamentele privind Eurodac, EASO și Dublin)

38. În ceea ce privește celelalte propuneri și în special propunerea de regulament privind screeningul, AEPD subliniază că acuratețea informațiilor prelucrate este esențială și că dreptul de a rectifica și/sau completa datele cu caracter personal ale resortisanților unei țări terțe trebuie asigurat în toate cazurile. În plus, AEPD consideră că propunerea își menține caracterul foarte general când este vorba de metodele care pot fi utilizate pentru a colecta date de la un resortisant al unei țări terțe în vederea identificării, ținând cont în special de gama largă de practici utilizate la nivel național, cu diferite niveluri de ingerință și de eficacitate. De asemenea, AEPD recomandă clarificarea scopului și a modalităților legate de prelucrarea datelor cu caracter personal pentru a verifica dacă resortisanții țării terțe constituie un risc pentru securitate
39. În final, AEPD remarcă faptul că noile propuneri legislative fie nu conțin deloc dispoziții legale materiale privind protecția datelor cu caracter personal, fie textele propuse nu corespund pe deplin dreptului relevant al Uniunii. Prin urmare, AEPD recomandă ca propunerile legislative să facă referire în mod explicit cel puțin la cadrul juridic relevant al Uniunii privind protecția datelor, respectiv RGPD, REPD și, după caz, Directiva (UE) 2018/680.

Bruxelles, 30 noiembrie 2020.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

Rezumatul avizului preliminar al Autorității Europene pentru Protecția Datelor cu privire la spațiul european al datelor medicale

(Textul integral al prezentului aviz poate fi consultat în engleză, franceză și germană pe site-ul AEPD www.edps.europa.eu)

(2021/C 99/09)

Textul rezumatului

La 19 februarie 2020, Comisia Europeană și-a prezentat comunicarea intitulată „O strategie europeană privind datele”. Această comunicare vizează instituirea unui spațiu comun în domeniul sănătății, respectiv spațiul european al datelor medicale („SEDM”), prezentat ca instrument fundamental pentru prevenirea, identificarea și vindecarea bolilor, precum și pentru luarea de decizii informate și pentru sporirea eficacității, accesibilității și durabilității sistemelor de sănătate.

AEPD sprijină cu tărie obiectivele de promovare a schimbului de date medicale și de intensificare a cercetării în domeniul medical, subliniind necesitatea ca garanțiile aferente protecției datelor să fie stabilite la începutul creării spațiului european al datelor medicale. Prin avizul său preliminar, AEPD evidențiază astfel principalele elemente care trebuie avute în vedere la crearea SEDM în ceea ce privește protecția datelor.

AEPD face apel la stabilirea unor baze juridice solide pentru a prelucra diverse operațiuni în cadrul SEDM în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul General privind Protecția Datelor (GDPR), reamintind că aceste prelucrări de date trebuie să respecte prevederile articolului 9 din GDPR referitoare la prelucrarea unor categorii speciale de date.

AEPD atrage atenția și asupra faptului că, datorită caracterului sensibil al datelor care vor fi prelucrate în cadrul SEDM, limitele a ceea ce reprezintă prelucrarea legală și prelucrarea ulterioară compatibilă a datelor trebuie să fie clar stabilite pentru toate părțile implicate. Prin urmare, transparența și publicarea informațiilor cu privire la prelucrarea datelor în cadrul SEDM vor fi elementul-cheie pentru a încuraja încrederea publicului în SEDM.

AEPD face apel și la Comisie să lămurească rolul și atribuțiile părților implicate și să identifice cu exactitate acele categorii de date puse la dispoziția SEDM. În plus, AEPD invită statele membre să stabilească mecanisme de evaluare a valabilității și calității surselor din care provin datele.

AEPD subliniază importanța ca SEDM să beneficieze de o infrastructură de securitate completă, care să cuprindă măsuri de securitate organizaționale și tehnice de ultimă generație pentru a proteja datele introduse în SEDM. În acest context, AEPD reamintește că evaluările impactului asupra protecției datelor se pot dovedi un instrument deosebit de util pentru a identifica riscurile operațiunilor de prelucrare a datelor și măsurile de atenuare a riscurilor care se impun.

AEPD recomandă să se acorde o atenție specială utilizării etice a datelor în cadrul SEDM și propune în acest sens să se țină seama de comisiile de etică existente și de rolul lor în contextul legislației naționale.

Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor este convinsă că reușita SEDM va depinde de instituirea unui mecanism puternic de guvernare a datelor care să ofere suficiente garanții pentru un management legal, responsabil și etic, ancorat în valorile UE, printre care și respectarea drepturilor fundamentale. Mecanismul de guvernare trebuie să reglementeze cel puțin entitățile cărora li se va permite să pună date la dispoziția SEDM, a utilizatorilor SEDM, a punctelor de contact/autorităților de autorizare naționale din statele membre, precum și rolul autorităților de protecție a datelor (APD) în acest context.

AEPD insistă ca inițiativele în materie de politici să dobândească „suveranitate digitală” și preferă ca datele să fie prelucrate de entități care împărtășesc valorile europene, printre care confidențialitatea și protecția datelor. De asemenea, AEPD invită Comisia să se asigure că părțile interesate care participă la SEDM, în special operatorii, nu transferă date cu caracter personal, cu excepția cazului în care persoanele vizate ale căror date cu caracter personal sunt transferate către țări terțe beneficiază de un nivel de protecție care este practic echivalent cu cel garantat în Uniunea Europeană.

AEPD invită statele membre să asigure punerea în aplicare eficientă a dreptului la portabilitatea datelor în mod particular în SEDM, împreună cu dezvoltarea cerințelor tehnice necesare. În acest sens, Autoritatea consideră că ar putea fi necesară o analiză a decalajului din perspectiva nevoii de a integra garanțiile din cadrul GDPR cu alte garanții de reglementare, prevăzute, de exemplu, în dreptul concurenței sau în îndrumări etice.

I. INTRODUCERE ȘI DOMENIUL DE APLICARE AL AVIZULUI

1. La 19 februarie 2020, Comisia Europeană („Comisia”) și-a prezentat comunicarea despre „O strategie europeană privind datele” ⁽¹⁾. Aceasta face parte dintr-un pachet de documente, care include și Comunicarea privind conturarea viitorului digital al Europei ⁽²⁾ și cartea albă privind inteligența artificială – O abordare europeană axată pe excelență și încredere ⁽³⁾.
2. Una dintre principalele inițiative ale strategiei europene privind datele („Strategia privind datele”) este aceea de a institui spații europene comune de date în sectoarele strategice și domeniile de interes public, care ar spori oportunitățile autorităților publice și ale întreprinderilor de a obține date de înaltă calitate, de a stimula creșterea și a crea valoare. În sens mai general, diversele inițiative ale Strategiei privind datele sunt în conformitate cu ambiția Comisiei de a așeza „[...] UE în avangarda economiei dinamice bazate pe date, respectând și promovând în același timp valorile fundamentale care stau la baza societăților europene” ⁽⁴⁾.
3. AEPD a emis Avizul nr. 3/2020 referitor la Strategia europeană privind datele din iunie 2020 ⁽⁵⁾ (denumit în continuare „Avizul nr. 3/2020”), în urma unei consultări informale pe marginea unei versiuni preliminare emise de Comisie în ianuarie 2019. Avizul nr. 3/2020 prezintă punctul de vedere al AEPD în legătură cu strategia privind datele și face referire în mod particular la anumite concepte relevante din perspectiva protecției datelor, inclusiv noțiunile de „bun public”, date deschise, utilizare a datelor în scopul cercetării științifice, intermediari de date, altruism în materie de date și schimb de date la nivel internațional.
4. AEPD remarcă faptul că e-sănătatea reprezintă un domeniu strategic de interes public în care Strategia privind datele a Comisiei are în vedere instituirea unui spațiu comun, respectiv spațiul european al datelor medicale („SEDM”). În conformitate cu Strategia privind datele, SEDM va fi fundamental pentru prevenirea, identificarea și vindecarea bolilor, precum și pentru luarea de decizii bazate pe dovezi și pentru sporirea eficacității, accesibilității și durabilității sistemelor de sănătate ⁽⁶⁾.
5. La recenta sa ședință din octombrie 2020, Consiliul European a apreciat „[...] Strategia europeană privind datele, care sprijină ambițiile digitale globale ale UE de a clădi o veritabilă economie europeană competitivă a datelor, garantând în același timp valorile europene și un nivel ridicat de securitate a datelor, de protecție a datelor și de confidențialitate. Subliniază că este necesar să se pună la dispoziție mai ușor date de înaltă calitate și să se promoveze și favorizeze o mai bună partajare și punere în comun a datelor, precum și interoperabilitatea. Consiliul European salută crearea, în sectoare strategice, a unor spații europene comune ale datelor și, în mod concret, invită Comisia să acorde prioritate spațiului datelor privind sănătatea, care ar trebui să fie instituit până la sfârșitul anului 2021.” ⁽⁷⁾
6. AEPD sprijină cu tărie obiectivele de promovare a schimbului de date medicale și de încurajare a cercetării în materie de noi strategii cu rol de prevenție, tratamente, medicamente și dispozitive medicale, subliniind și necesitatea unor garanții în materia protecției datelor, care urmează să fie stabilite încă de la început. În contextul pandemiei de Covid19, Uniunea Europeană a constatat mai mult ca niciodată nevoia ca principiile în materie de prelucrare a datelor din GDPR să fie pe deplin aplicate. În conformitate cu concluziile celui mai recent Consiliu European, AEPD reamintește dreptul fundamental la protecția datelor și confidențialitate și face apel ca principiile în materie de protecție a datelor să fie integrate în viitoarele soluții de e-sănătate care se vor afla curând în centrul tuturor sistemelor europene de servicii virtuale de sănătate. În acest context, subliniem faptul că măsurile de protecție a datelor trebuie să fie integrate în centrul viitoarelor SEDM cu scopul de a asigura respectarea drepturilor fundamentale ale persoanelor, inclusiv dreptul la respectarea vieții private și la protecția datelor cu caracter personal prevăzute la articolele 7 și 8 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (denumită în continuare „carta”).
7. Obiectivul acestui aviz preliminar este de a contribui la demersurile Comisiei cu privire la viitorul SEDM, în special prin identificarea elementelor esențiale care trebuie luate în considerare în dezvoltarea unui SEDM din punct de vedere al protecției datelor. Prezentul aviz preliminar trebuie interpretat în corelație cu alte avize AEPD relevante, inclusiv avizul referitor la Strategia europeană privind datele ⁽⁸⁾, Avizul preliminar privind cercetarea științifică ⁽⁹⁾, Avizul privind datele deschise ⁽¹⁰⁾, Avizul referitor la Cartea albă a Comisiei Europene privind inteligența artificială ⁽¹¹⁾ și Avizul AEPD referitor la propunerea de modificare a Directivei privind reutilizarea informațiilor din sectorul public (ISP) ⁽¹²⁾. Trebuie să precizăm că acest aviz preliminar nu aduce atingere niciunui viitor aviz AEPD emis în conformitate cu articolul 42 din Regulamentul (UE) 2018/1725 referitor la propunerile legislative ulterioare în materie ale Comisiei.

IV. CONCLUZII ȘI RECOMANDĂRI

Având în vedere cele de mai sus, AEPD formulează următoarele recomandări:

46. Sprijină inițiativa de a institui un spațiu european comun al datelor medicale și recunoaște rolul esențial al acestuia în a facilita accesul la servicii de sănătate și calitatea serviciilor de sănătate, sprijinind autoritățile competente să ia decizii bazate pe dovezi și sprijinind cercetarea științifică. Cu toate acestea AEPD face apel la adoptarea garanțiilor necesare în materie de protecție a datelor, în paralel cu demersurile în vederea instituirii SEDM.
47. Reamintește că toate operațiunile de prelucrare ce decurg din instituirea SEDM vor necesita baze legale solide în conformitate cu legislația UE în materie de protecție a datelor, în special articolul 6 alineatul (1) din GDPR și articolul 9 din GDPR privind prelucrarea de categorii speciale de date.
48. Consideră că viitoarea inițiativă legislativă privind SEDM trebuie să contribuie și la reducerea fragmentării actuale a regulilor aplicabile în domeniul prelucrării datelor medicale și al cercetării științifice, acest lucru având drept obiectiv garantarea utilizării și reutilizării legale și etice a datelor în cadrul SEDM.
49. Promovează clarificări suplimentare privind limitele a ceea ce reprezintă prelucrarea legală și prelucrarea ulterioară compatibilă a datelor pentru toate părțile interesate implicate în SEDM, consolidând în același timp transparența datelor prelucrate prin publicarea condițiilor de reutilizare a acestor date.
50. Consideră esențială stabilirea de reguli clare pentru statele membre în vederea identificării operatorilor în contextul SEDM, în fața cărora persoanele își pot exercita drepturile în materie de protecție a datelor, în conformitate cu legislația actuală (GDPR și Regulamentul 2018/1725).
51. Solicită ca principalii actori implicați și categoriile de date prelucrate în cadrul SEDM să fie identificați precis și consideră că este esențial ca autoritățile europene de protecție a datelor („APD”) să participe în mod precis la procesul de supraveghere a acesteia și la conformitatea în domeniul protecției datelor.
52. Face apel la adoptarea unei infrastructuri de securitate complete, care să cuprindă măsuri de securitate organizaționale și tehnice de ultimă generație pentru a proteja datele sensibile introduse în SEDM.
53. Reamintește rolul esențial al evaluărilor impactului asupra protecției datelor („EIPD”) și recomandă, în măsura posibilului, publicarea rezultatelor acestor evaluări ca o măsură de sporire a încrederii și transparenței.
54. Face apel la stabilirea unui mecanism solid de guvernanță a datelor care să dea asigurări suficiente privind un management legal, responsabil și etic al datelor prelucrate în cadrul SEDM.
55. Preferă ca datele să fie prelucrate de entități care împărtășesc valorile europene, inclusiv confidențialitatea și protecția datelor.
56. Sprijină cu tărie asigurarea caracterului suveran al datelor conform căruia datele generate în Europa sunt convertite în valoare pentru persoanele fizice și societățile din Europa și prelucrate în conformitate cu legile și cu regulamentele UE.
57. Invită Comisia să se asigure că părțile interesate implicate în SEDM, în special operatorii, nu transferă date personale, cu excepția cazului în care persoanele vizate ale căror date personale sunt transferate către țări terțe beneficiază de un nivel de protecție care este practic echivalent cu cel asigurat în Uniunea Europeană.
58. Invită Comisia să asigure, în propunerea sa legislativă, că statele membre garantează aplicarea dreptului la portabilitatea datelor împreună cu dezvoltarea cerințelor tehnice necesare din SEDM ce permit acest lucru și exercitarea eficientă a acestui drept de către persoanele vizate.
59. Recomandă efectuarea unei analize a decalajului din perspectiva nevoii de a integra garanțiile din GDPR cu alte garanții de reglementare, prevăzute, de exemplu, în dreptul concurenței sau în îndrumări etice.

Bruxelles, 17 noiembrie 2020.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

-
- (¹) COM(2020) 66 final, https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/communication-european-strategy-data-19feb2020_en.pdf
- (²) COM(2020) 67 final, https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/europe-fit-digital-age/shaping-europedigital-future_en
- (³) COM(2020) 65 final, https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/europe-fit-digital-age/excellence-trustartificial-intelligence_en
- (⁴) COM (2020) 66 final <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN-RO/TXT/?from=EN&uri=CELEX%3A52020DC0066>, p. 2.
- (⁵) Avizul nr. 3/2020 al AEPD referitor la Strategia europeană privind datele https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/20-06-16_opinion_data_strategy_en.pdf
- (⁶) COM(2020) 66 final, https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/communication-european-strategy-data-19feb2020_en.pdf, p. 22.
- (⁷) Vezi <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-13-2020-INIT/ro/pdf>
- (⁸) Avizul nr. 3/2020 al AEPD referitor la Strategia europeană privind datele https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/20-06-16_opinion_data_strategy_en.pdf
- (⁹) Avizul preliminar al AEPD referitor la protecția datelor și cercetarea științifică https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/20-01-06_opinion_research_en.pdf
- (¹⁰) Avizul Autorității Europene pentru Protecția Datelor referitor la „pachetul de măsuri privind datele deschise” al Comisiei Europene, care include o propunere de directivă de modificare a Directivei 2003/98/CE privind reutilizarea informațiilor din sectorul public (ISP), o comunicare privind datele deschise și Decizia 2011/833/UE a Comisiei privind reutilizarea documentelor Comisiei, https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/12-04-18_open_data_ro.pdf
- (¹¹) Avizul nr. 4/2020 al AEPD referitor la cartea albă a Comisiei Europene privind inteligența artificială – O abordare europeană axată pe excelență și încredere https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/20-06-19_opinion_ai_white_paper_en.pdf
- (¹²) Avizul nr. 5/2018 al AEPD privind propunerea de reformare a Directivei privind reutilizarea informațiilor din sectorul public (ISP) https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/18-07-11_psi_directive_opinion_en.pdf
-

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.10185 — Pierer Industrie/Palfinger/FSS/Jetfly)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2021/C 99/10)

1. La data de 15 martie 2021, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Prezenta notificare vizează următoarele întreprinderi:

- Pierer Industrie AG („PIAG”, Austria);
- Palfinger AG („Palfinger”, Austria);
- FSS Vermögensverwaltung GmbH („FSS”, Austria),
- Jetfly Airline GmbH („Jetfly”, Austria).

PIAG, Palfinger și FSS dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) și al articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Jetfly.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii PIAG: grup de investiții industriale, activ la nivel mondial în următoarele sectoare: producția și distribuția de motociclete, biciclete electrice și componente pentru vehicule motorizate cu două roți, dezvoltarea, producția, mentenanța și distribuția de sisteme mecanice de înaltă tehnologie pentru componente dinamice ale mașinilor de curse, ale mașinilor de lux și ale aeronavelor, precum și producția de sisteme de frânare, pompe și componente ale motoarelor eficiente din punctul de vedere al emisiilor de CO₂;
- în cazul întreprinderii Palfinger: producător de talie mondială de dispozitive hidraulice de ridicare și de încărcare, utilizate în cadrul vehiculelor utilitare, al navelor și al echipamentelor staționare;
- în cazul întreprinderii FSS: societate de administrare a investițiilor, care își desfășoară activitatea la nivel mondial în următoarele sectoare: producția de instrumente și de componente tehnice turnate, cercetarea și dezvoltarea de sisteme audio, de sisteme de navigație și de sisteme telematice pentru industria autovehiculelor, cercetarea, dezvoltarea și operarea de tehnologii ale informației și comunicațiilor și afișajul public digital;
- în cazul întreprinderii Jetfly: operator aerian care oferă clienților servicii de închiriere de aeronave pentru zboruri comerciale în întreaga lume.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

(¹) JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

Cazul M.10185 — Pierer Industrie/Palfinger/FSS/Jetfly

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.10133 - Astorg/Nordic Capital/Novo/Bioclina)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2021/C 99/11)

1. La data de 16 martie 2021, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Prezenta notificare vizează următoarele întreprinderi:

- Astorg Asset Management S.à r.l. („Astorg”, Luxemburg);
- Nordic Capital IX Limited („Nordic Capital”, Jersey);
- Novo Holdings A/S („Novo”, Danemarca);
- Bioclina Holding I LP („Bioclina”, SUA).

Astorg, Nordic Capital și Novo dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întregii întreprinderi Bioclina, prin intermediul întreprinderii eResearch Technology, Inc („ERT”, SUA).

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Astorg: firmă de investiții în societăți necotate, activă la nivel mondial;
- în cazul întreprinderii Nordic Capital: firmă de investiții în societăți necotate, activă în special în următoarele sectoare: asistență medicală, tehnologie și plăți, servicii financiare, servicii industriale și servicii pentru întreprinderi;
- în cazul întreprinderii Novo: societate holding responsabilă cu gestionarea activelor fundației Novo Nordisk prin investiții strategice în științele vieții și în domeniile conexe și prin investiții minoritare de natură financiară și de capital de risc;
- Astorg, Nordic Capital și Novo controlează în comun ERT, furnizor de soluții informatice în domeniul cercetării clinice;
- în cazul întreprinderii Bioclina: furnizor de soluții informatice în domeniul cercetării clinice, inclusiv de servicii de imagistică medicală și de siguranță cardiacă, de soluții de gestionare și optimizare privind adjudecarea clinică, randomizarea și oferta de trialuri, de soluții de captare electronică a datelor și de digitalizare a procesului de captare a datelor-sursă, de programe informatice pentru gestionarea trialurilor clinice și de soluții de siguranță a medicamentelor.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.10133 - Astorg/Nordic Capital/Novo/Bioclina

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO